

Proposta di decisione del Consiglio che adotta il protocollo (2001) che modifica l'allegato dell'accordo sugli scambi di aeromobili civili

(2002/C 151 E/14)

COM(2002) 112 def. — 2002/0055(ACC)

(Presentata dalla Commissione il 5 marzo 2002)

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea, in particolare l'articolo 133, in combinato disposto con l'articolo 300, paragrafo 2, prima frase,

vista la proposta della Commissione,

considerando quanto segue:

- (1) La decisione n. 80/271/CEE ⁽¹⁾ del Consiglio ha approvato la conclusione dell'Accordo GATT sullo scambio di aeromobili civili (in appresso «l'accordo»).
- (2) I firmatari dell'accordo, tramite i loro rappresentanti, riuniti a Ginevra, hanno accettato, il 6 giugno 2001, il protocollo (2001) che modifica l'allegato dell'accordo sugli scambi di aeromobili civili (in appresso «il protocollo»), che traspone nell'allegato dell'accordo le modifiche introdotte nelle versioni 1992, 1996 e 2002 del sistema armonizzato di desi-

gnazione delle merci e che estende la copertura delle merci prevista dall'accordo.

(3) Il protocollo dovrebbe pertanto essere approvato,

DECIDE:

Articolo 1

Il protocollo (2001) che modifica l'allegato dell'accordo sugli scambi di aeromobili civili è approvato. Il testo del protocollo è allegato alla presente decisione.

Articolo 2

Il Presidente del Consiglio è autorizzato a designare la persona abilitata a firmare il protocollo allo scopo di impegnare la Comunità.

⁽¹⁾ GU L 71 del 17.3.1980, pag. 1.

ALLEGATO

PROTOCOLLO (2001) CHE MODIFICA L'ALLEGATO DELL'ACCORDO SULLO SCAMBIO DI AEROMOBILI CIVILI

I firmatari dell'Accordo sullo scambio di aeromobili civili (in appresso «l'accordo»).

IN SEGUITO a negoziati miranti alla trasposizione nell'allegato dell'accordo delle modifiche introdotte nelle versioni 1992, 1996 e 2002 del sistema armonizzato di designazione delle merci (in appresso «il sistema armonizzato») come pure all'estensione della copertura delle merci prevista dall'accordo,

HANNO, tramite i loro rappresentanti, convenuto quanto segue:

- 1) L'allegato accluso al presente protocollo sostituisce, alla sua entrata in vigore ai sensi del paragrafo 3, l'allegato dell'accordo quale precedentemente stabilito dal protocollo (1986) che modifica l'allegato dell'accordo sugli scambi di aeromobili civili.
- 2) Il protocollo può essere accettato dai firmatari dell'accordo, mediante firma o altra modalità, fino al 31 ottobre 2001, oppure fino ad una data ulteriore decisa dal Comitato per gli scambi di aeromobili civili ⁽¹⁾.
- 3) Il presente protocollo entra in vigore, nei confronti dei firmatari che lo hanno accettato, il 1° gennaio 2002. Per tutti gli altri firmatari, esso entra in vigore il giorno successivo alla sua accettazione.
- 4) Il presente protocollo è depositato presso il direttore generale dell'Organizzazione mondiale del commercio, che ne fornisce senza indugio, a ciascun firmatario, una copia autenticata unitamente alla notifica di ciascuna avvenuta accettazione conformemente al paragrafo 2.
- 5) Il presente protocollo è registrato conformemente alle disposizioni dell'articolo 102 della Carta delle Nazioni Unite.
- 6) Il presente protocollo concerne esclusivamente i dazi doganali e gli oneri di cui all'articolo 2 dell'accordo. Fatta salva l'esenzione dal dazio a favore dei prodotti coperti dal presente protocollo, nessun elemento del presente protocollo o dell'accordo, quali qui di seguito modificati, influenza o modifica i diritti e gli obblighi dei firmatari vigenti il giorno precedente l'entrata in vigore del presente protocollo, nel quadro di alcuno degli accordi OMC di cui all'articolo II dell'Accordo di Marrakech che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio.

FATTO a Ginevra, il 6 giugno 2001, in un esemplare unico redatto nelle lingue inglese, francese e spagnola, ciascuna versione linguistica facente fede.

⁽¹⁾ Il 21 novembre 2001 il Comitato ha deciso di estendere la data di accettazione del protocollo «sine die» (TCA/7).

ALLEGATO

PRODOTTI CONTEMPLATI DALL'ACCORDO

I prodotti contemplati dall'accordo sono definiti all'articolo 1 dell'Accordo sullo scambio di aeromobili civili.

I firmatari concordano che i prodotti corrispondenti alle seguenti descrizioni e pertinentemente classificati alle voci e sottovoci del Sistema armonizzato menzionati accanto alla descrizione godono dell'esenzione dal dazio quando detti prodotti sono destinati ad aeromobili civili o a simulatori di volo ⁽¹⁾ e ad esservi incorporati nell'ambito della produzione, riparazione, manutenzione, ricostruzione, modifica o conversione.

Tali prodotti non comprendono:

i prodotti incompleti o non finiti, a meno che possedano il carattere essenziale di un pezzo, di un componente, di un preassemblaggio o di un'attrezzatura completi destinati ad aeromobili civili o a simulatori di volo ⁽¹⁾, (quale, ad esempio, un articolo catalogato da un produttore di aeromobili civili);

i materiali in qualsiasi forma (ad es. fogli, pannelli, profilati, strisce, barre, tubi, condotti o altre forme) salvo quelli tagliati su misura e/o in forma specificamente destinati ad essere incorporati in aeromobili civili o simulatori di volo ⁽¹⁾ (quale, ad esempio, un articolo catalogato da un produttore di aeromobili civili);

le materie prime e i materiali di consumo.

Il termine «ex» di cui al presente allegato sta ad indicare che la descrizione dei prodotti cui si fa riferimento non include tutta la gamma di prodotti di cui alle voci e sottovoci del sistema armonizzato elencati in appresso.

Codice SA	Sottovoce SA	Descrizione
ex 3917	ex 3917 21	Tubi rigidi di polimeri di etilene, muniti di accessori
ex 3917	ex 3917 22	Tubi rigidi di polimeri di propilene, muniti di accessori
ex 3917	ex 3917 23	Tubi rigidi di polimeri di cloruro di vinile, muniti di accessori
ex 3917	ex 3917 29	Tubi rigidi di altre materie plastiche, muniti di accessori
ex 3917	ex 3917 31	Tubi flessibili, di materie plastiche, che possono sopportare una pressione di almeno 27,6 Mpa, muniti di accessori
ex 3917	ex 3917 33	Tubi flessibili, di materie plastiche, non rinforzati con altre materie né altrimenti associati ad altre materie, muniti di accessori
ex 3917	ex 3917 39	Tubi flessibili, di materie plastiche, rinforzati con altre materie o altrimenti associati ad altre materie, muniti di accessori
ex 3917	ex 3917 40	Accessori per tubi, di materie plastiche
ex 3926	ex 3926 90	Altri lavori di materie plastiche
ex 4008	ex 4008 29	Profilati, tagliati in forma, di gomma vulcanizzata non alveolare, non indurita

⁽¹⁾ Ai fini dell'articolo 1, paragrafo 1 del presente Accordo, si intendono per «simulatori di volo» gli «apparecchi al suolo per l'allenamento al volo» della voce 8805 29 del sistema armonizzato.

Codice SA	Sottovoce SA	Descrizione
ex 4009	ex 4009 12	Tubi di gomma vulcanizzata non indurita, non rinforzati con altre materie né altrimenti associati ad altre materie, con accessori, per condutture di gas o liquidi
	ex 4009 22	Tubi di gomma vulcanizzata non indurita, rinforzati solamente con metallo o altrimenti associati solamente con metallo, con accessori, per condutture di gas o liquidi
	ex 4009 32	Tubi di gomma vulcanizzata non indurita, rinforzati solamente con materie tessili o altrimenti associati solamente con materie tessili, con accessori, per condutture di gas o liquidi
	ex 4009 42	Tubi di gomma vulcanizzata non indurita, rinforzati con altre materie o altrimenti associati ad altre materie, con accessori, per condutture di gas o liquidi
ex 4011	ex 4011 30	Pneumatici nuovi, di gomma, per aeromobili
ex 4012	ex 4012 13	Pneumatici rigenerati, di gomma, per aeromobili
	ex 4012 20	Pneumatici usati, di gomma
ex 4016	ex 4016 10	Altri lavori di gomma alveolare vulcanizzata non indurita
ex 4016	ex 4016 93	Giunti, guarnizioni e altri dispositivi di tenuta, di gomma non alveolare vulcanizzata non indurita
ex 4016	ex 4016 99	Altri lavori di gomma non alveolare vulcanizzata non indurita
ex 4017	ex 4017 00	Tubi di gomma indurita, muniti di accessori per condutture di gas o liquidi
ex 4504	ex 4504 90	Giunti, guarnizioni e altri dispositivi di tenuta, di sughero agglomerato
ex 4823	ex 4823 90	Giunti, guarnizioni e altri dispositivi di tenuta, di carta o cartone
ex 6812	ex 6812 90	Altri lavori di amianto
ex 6813	ex 6813 10	Guarnizioni per freni (ferodi), non montate, o materiale di frizione a base di amianto o di altre sostanze minerali
ex 6813	ex 6813 90	Altri articoli, non montati, per frizioni, innesti e simili, o materiale di frizione a base di amianto o di altre sostanze minerali
ex 7007	ex 7007 21	Parabrezza, di vetro di sicurezza stratificato
ex 7304	ex 7304 31	Tubi e profilati cavi, di sezione circolare, di ferro (non di ghisa) o di acciai non legati, trafilati o laminati a freddo, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
ex 7304	ex 7304 39	Tubi e profilati cavi, di sezione circolare, di ferro (non di ghisa) o di acciai non legati, non trafilati né laminati a freddo, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
ex 7304	ex 7304 41	Tubi e profilati cavi, senza saldatura, di sezione circolare, di acciai inossidabili, trafilati o laminati a freddo, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
ex 7304	ex 7304 49	Tubi e profilati cavi, senza saldatura, di sezione circolare, di acciai inossidabili, non trafilati né laminati a freddo, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
ex 7304	ex 7304 51	Tubi e profilati cavi, senza saldatura, di sezione circolare, di acciai legati diversi dagli acciai inossidabili, trafilati o laminati a freddo, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
ex 7304	ex 7304 59	Tubi e profilati cavi, senza saldatura, di sezione circolare, di acciai legati diversi dagli acciai inossidabili, non trafilati né laminati a freddo, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi

Codice SA	Sottovoce SA	Descrizione
ex 7304	ex 7304 90	Tubi e profilati cavi, senza saldatura, di sezione diversa da quella circolare, di ferro (non di ghisa) o di acciaio muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
ex 7306	ex 7306 30	Tubi e profilati cavi, saldati, di sezione circolare, di ferro o di acciai non legati, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
ex 7306	ex 7306 40	Tubi e profilati cavi, saldati, di sezione circolare, di acciai inossidabili, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
ex 7306	ex 7306 50	Tubi e profilati cavi, saldati, di sezione circolare, di acciai legati diversi dagli acciai inossidabili, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
ex 7306	ex 7306 60	Tubi e profilati cavi, saldati, di sezione diversa da quella circolare, di ferro o di acciaio, muniti di accessori, per condutture di gas o di liquidi
ex 7312	ex 7312 10	Trefoli e cavi, di ferro o di acciaio, non isolati per l'elettricità, muniti di accessori
ex 7312	ex 7312 90	Trecce, brache e simili, di ferro o di acciaio, non isolati per l'elettricità, muniti di accessori
ex 7322	ex 7322 90	Generatori e distributori di aria calda, a riscaldamento non elettrico, aventi un ventilatore o un soffiatore a motore, di ferro o di acciaio, escluse loro parti
ex 7324	ex 7324 10	Acquai e lavabi di acciaio inossidabile
ex 7324	ex 7324 90	Altri oggetti di igiene o da toilette, di ferro o acciaio
ex 7326	ex 7326 20	Lavori di fili di ferro o acciaio
ex 7413	ex 7413 00	Trefoli, cavi, trecce ed articoli simili, di rame, non isolati per l'elettricità, muniti di accessori
ex 7608	ex 7608 10	Tubi di alluminio non legato, muniti di accessori, per condutture di gas o liquidi
ex 7608	ex 7608 20	Tubi di leghe di alluminio, muniti di accessori, per condutture di gas o liquidi
ex 8108	ex 8108 90	Tubi di titanio, muniti di accessori, per condutture di gas o liquidi
ex 8302	ex 8302 10	Cerniere, di metalli comuni
ex 8302	ex 8302 20	Rotelle con montatura di metalli comuni
ex 8302	ex 8302 42	Montature, ferramenta ed oggetti simili, di metalli comuni, per mobili
ex 8302	ex 8302 49	Altre montature, ferramenta ed oggetti simili, di metalli comuni
ex 8302	ex 8302 60	Congegni di chiusura automatica per porte, di metalli comuni
ex 8307	ex 8307 10	Tubi flessibili di ferro o acciaio, muniti di accessori
ex 8307	ex 8307 90	Tubi flessibili di metalli comuni diversi dal ferro o dall'acciaio, muniti di accessori
ex 8407	ex 8407 10	Motori a pistone alternativo o rotativo, con accensione a scintilla (motori a scoppio), per aeromobili
ex 8408	ex 8408 90	Motori a pistone, con accensione per compressione (motori diesel o semi-diesel), per aeromobili

Codice SA	Sottovoce SA	Descrizione
ex 8409	ex 8409 10	Parti riconoscibili come destinate, esclusivamente o principalmente, ai motori per aeromobili delle voci 8407 10 o 8408 90
ex 8411	ex 8411 11	Turboreattori di spinta inferiore o uguale a 25 kN
ex 8411	ex 8411 12	Turboreattori di spinta superiore a 25 kN
ex 8411	ex 8411 21	Turbopropulsori di spinta inferiore o uguale a 1 100 kN
ex 8411	ex 8411 22	Turbopropulsori di potenza superiore a 1 100 kW
ex 8411	ex 8411 81	Turbine a gas, diverse dai turboreattori o dai turbopropulsori, di potenza inferiore o uguale a 5 000 kW
ex 8411	ex 8411 82	Turbine a gas, diverse dai turboreattori o dai turbopropulsori, di potenza superiore a 5 000 kW
ex 8411	ex 8411 91	Parti di turboreattori o di turbopropulsori
ex 8411	ex 8411 99	Parti di turbine a gas diverse dai turboreattori o dai turbopropulsori
ex 8412	ex 8412 10	Propulsori a reazione diversi dai turboreattori
ex 8412	ex 8412 21	Motori idraulici a movimento rettilineo (cilindri)
ex 8412	ex 8412 29	Motori idraulici a movimento non rettilineo
ex 8412	ex 8412 31	Motori pneumatici a movimento rettilineo (cilindri)
ex 8412	ex 8412 39	Motori pneumatici a movimento non rettilineo
ex 8412	ex 8412 80	Motori e macchine motrici non elettrici, diversi dai motori a reazione e dai motori e macchine motrici idraulici o pneumatici
ex 8412	ex 8412 90	Parti di motori a reazione o di motori e macchine motrici idraulici, pneumatici o non elettrici
ex 8413	ex 8413 19	Pompe per liquidi aventi un dispositivo misuratore o costruite per ricevere tale dispositivo
ex 8413	ex 8413 20	Pompe a mano per liquidi non dotate di un dispositivo misuratore né costruite per ricevere tale dispositivo
ex 8413	ex 8413 30	Pompe di carburante, olio o liquido di raffreddamento per motori ad accensione a scintilla o per compressione
ex 8413	ex 8413 50	Pompe alternative a spostamento positivo, per liquidi, diverse dalle pompe delle voci 8413 19, 8413 20 o 8413 30
ex 8413	ex 8413 60	Pompe volumetriche rotative, per liquidi, diverse dalle pompe delle voci 8413 19, 8413 20 o 8413 30
ex 8413	ex 8413 70	Pompe centrifughe, per liquidi, diverse dalle pompe delle voci 8413 19, 8413 20 o 8413 30
ex 8413	ex 8413 81	Pompe per liquidi, diverse dalle pompe delle voci 8413 19, 8413 20, 8413 30, 8413 50, 8413 60 o 8413 70
ex 8413	ex 8413 91	Parti di pompe per liquidi
ex 8414	ex 8414 10	Pompe per vuoto
ex 8414	ex 8414 20	Pompe per aria, a mano o a pedale
ex 8414	ex 8414 30	Compressori d'aria o di altri gas, dei tipi utilizzati negli impianti frigoriferi
ex 8414	ex 8414 51	Ventilatori da tavolo, da suolo, da muro o da parete, da soffitto, da tetto o da finestra, con motore elettrico incorporato di potenza inferiore o uguale a 125 W

Codice SA	Sottovoce SA	Descrizione
ex 8414	ex 8414 59	Ventilatori, diversi dai ventilatori della voce 8414 51
ex 8414	ex 8414 80	Altre pompe d'aria, compressori d'aria o di gas
ex 8414	ex 8414 90	Parti di pompe d'aria o per vuoto, compressori d'aria o di altri gas e di ventilatori
ex 8415	ex 8415 81	Macchine e apparecchi per il condizionamento dell'aria, comprendenti un ventilatore a motore e dei dispositivi atti a modificare la temperatura e l'umidità, compresi quelli nei quali il grado igrometrico non è regolabile separatamente, con attrezzatura frigorifera e valvola d'inversione del ciclo termico
ex 8415	ex 8415 82	Macchine e apparecchi per il condizionamento dell'aria, comprendenti un ventilatore a motore e dei dispositivi atti a modificare la temperatura e l'umidità, compresi quelli nei quali il grado igrometrico non è regolabile separatamente, con attrezzatura frigorifera ma non dotati di valvola d'inversione del ciclo termico
ex 8415	ex 8415 83	Macchine e apparecchi per il condizionamento dell'aria, comprendenti un ventilatore a motore e dei dispositivi atti a modificare la temperatura e l'umidità, compresi quelli nei quali il grado igrometrico non è regolabile separatamente, non dotati di attrezzatura frigorifera
ex 8415	ex 8415 90	Parti di condizionatori d'aria delle voci 8415 81, 8415 82 o 8415 83
ex 8418	ex 8418 10	Combinazioni di frigoriferi e di congelatori-conservatori muniti di sportelli esterni separati
ex 8418	ex 8418 30	Mobili congelatori-conservatori, tipo cofano, di capacità inferiore o uguale a 800 l
ex 8418	ex 8418 40	Mobili congelatori-conservatori, tipo armadio, di capacità inferiore o uguale a 900 l
ex 8418	ex 8418 61	Gruppi frigoriferi a compressione il cui condensatore è costituito da uno scambiatore di calore
ex 8418	ex 8418 69	Macchine ed apparecchi per la produzione del freddo diversi dai frigoriferi del tipo domestico o dagli apparecchi frigoriferi e congelatori-conservatori delle voci 8418 10, 8418 30, 8418 40 o 8418 61
ex 8419	ex 8419 50	Scambiatori di calore
ex 8419	ex 8419 81	Apparecchi per la preparazione di bevande calde o per la cottura o per il riscaldamento degli alimenti
ex 8419	ex 8419 90	Parti di scambiatori di calore della voce 8419 50
ex 8421	ex 8421 19	Centrifughe
ex 8421	ex 8421 21	Apparecchi per filtrare o depurare l'acqua
ex 8421	ex 8421 23	Apparecchi per filtrare gli oli minerali nei motori con accensione a scintilla o per compressione
ex 8421	ex 8421 29	Apparecchi per filtrare o purificare liquidi diversi dall'acqua e dalle bevande, diversi da quelli della voce 8421 23
ex 8421	ex 8421 31	Filtri d'immissione dell'aria per motori con accensione a scintilla o per compressione
ex 8421	ex 8421 39	Apparecchi per filtrare e purificare gas diversi dai filtri d'immissione dell'aria per motori con accensione a scintilla o per compressione
ex 8424	ex 8424 10	Estintori, anche carichi
ex 8425	ex 8425 11	Paranchi e verricelli, diversi dagli elevatori a tazze, a motore elettrico
ex 8425	ex 8425 19	Paranchi e verricelli, diversi dagli elevatori a tazze, a motore non elettrico
ex 8425	ex 8425 31	Argani a motore elettrico

Codice SA	Sottovoce SA	Descrizione
ex 8425	ex 8425 39	Argani a motore non elettrico
ex 8425	ex 8425 42	Martinetti, idraulici
ex 8425	ex 8425 49	Martinetti, non idraulici
ex 8426	ex 8426 99	Altri tipi di gru
ex 8428	ex 8428 10	Ascensori e montacarichi
ex 8428	ex 8428 20	Apparecchi elevatori o trasportatori, pneumatici
ex 8428	ex 8428 33	Altri apparecchi elevatori, trasportatori o convogliatori, ad azione continua, per merci, a nastro o cinghia
ex 8428	ex 8428 39	Altri apparecchi elevatori, trasportatori o convogliatori, ad azione continua, per merci, diversi da quelli a nastro o cinghia
ex 8428	ex 8428 90	Altre macchine ed apparecchi di sollevamento, di movimentazione, di carico o di scarico
ex 8471	ex 8471 10	Macchine automatiche per l'elaborazione dell'informazione, analogiche o ibride
	ex 8471 41	Altre macchine per elaborazione elettronica dei dati che comportano, in uno stesso involucro, almeno un'unità centrale di elaborazione e, anche combinate, un'unità di entrata (input) e un'unità di uscita (output)
	ex 8471 49	Altre macchine per l'elaborazione digitale automatica dei dati, diverse da quelle della voce 8471 41, presentate in forma di sistemi
	ex 8471 50	Unità di elaborazione digitale diverse da quelle delle voci 8471 41 o 8471 49, anche contenenti, in uno stesso involucro, uno o due dei seguenti tipi di unità: memoria, inserimento dati, uscita dati
	ex 8471 60	Unità di entrata (input) o di uscita (output), che possono comportare, in uno stesso involucro, delle unità di memoria
	ex 8471 70	Unità di memoria
ex 8479	ex 8479 89	Macchine ed apparecchi con una funzione specifica, non nominati né compresi altrove nel capitolo 84: Avviatori non elettrici; Regolatori di eliche non elettrici; Servomeccanismi non elettrici; Tergicristalli non elettrici; Accumulatori idropneumatici; Avviatori pneumatici per turboreattori, turbopropulsori o altre turbine a gas; Impianti igienici (toilette) specificamente destinati ad aeromobili; Servomotori meccanici per invertitori di spinta; Umidificatori e disumidificatori dell'aria
ex 8479	ex 8479 90	Parti delle macchine e degli apparecchi elencati alla voce 8479 89
ex 8483	ex 8483 10	Alberi di trasmissione (compresi gli alberi a camme e gli alberi a gomito) e manovelle
ex 8483	ex 8483 30	Supporti, diversi da quelli con cuscinetti a rotolamento incorporati; ingranaggi e ruote di frizione
ex 8483	ex 8483 40	Ingranaggi e ruote di frizione, escluse le ruote dentate e gli altri organi di trasmissione presentati separatamente; alberi filettati a sfere o a rulli; riduttori, moltiplicatori e variatori di velocità, compresi i convertitori di coppia
ex 8483	ex 8483 50	Volani e pulegge, comprese le carrucole a staffa
ex 8483	ex 8483 60	Innesti ed organi di accoppiamento, compresi i giunti di articolazione
ex 8483	ex 8483 90	Ruote dentate, pignoni a catena e altri elementi di trasmissione presentati separatamente; parti degli articoli delle voci 8483 10, 8483 30, 8483 40, 8483 50 o 8483 60
ex 8484	ex 8484 10	Guarnizioni e giunti, di fogli di metallo combinati con altri materiali o composti di due o più strati di metallo
ex 8484	ex 8484 90	Serie o assortimenti di guarnizioni di composizione diversa, presentati in involucri, buste o imballaggi simili

Codice SA	Sottovoce SA	Descrizione
ex 8501	ex 8501 20	Motori elettrici universali a rete/batterie, di potenza superiore a 735 W ed inferiore o uguale a 150 kW
ex 8501	ex 8501 31	Motori elettrici universali a corrente alternata o continua, di potenza superiore a 735 W ed inferiore o uguale a 750 W generatori elettrici a corrente continua di potenza inferiore o uguale a 750 W
ex 8501	ex 8501 32	Motori e generatori elettrici a corrente continua, di potenza superiore a 750 W ed inferiore o uguale a 75 kW
ex 8501	ex 8501 33	Motori elettrici a corrente continua, diversi da quelli della voce 8501 20, di potenza superiore a 75 kW ed inferiore o uguale a 150 kW; generatori elettrici a corrente continua, di potenza superiore a 75 kW ed inferiore o uguale a 375 kW
ex 8501	ex 8501 34	Generatori elettrici a corrente continua di potenza superiore a 375 kW
ex 8501	ex 8501 40	Motori elettrici a corrente alternata, monofase, diversi da quelli della voce 8501 20, di potenza superiore a 735 W ed inferiore o uguale a 150 kW
ex 8501	ex 8501 51	Motori elettrici a corrente alternata, polifase, diversi da quelli della voce 8501 20, di potenza superiore a 735 W ed inferiore o uguale a 750 W
ex 8501	ex 8501 52	Motori elettrici a corrente alternata, polifase, diversi da quelli della voce 8501 20, di potenza superiore a 750 W ed inferiore o uguale a 75 kW
ex 8501	ex 8501 53	Motori elettrici a corrente alternata, polifase, diversi da quelli della voce 8501 20, di potenza superiore a 75 kW ed inferiore o uguale a 150 kW
ex 8501	ex 8501 61	Generatori elettrici a corrente alternata (alternatori) di potenza inferiore o uguale a 75 kVA
ex 8501	ex 8501 62	Generatori elettrici a corrente alternata (alternatori) di potenza superiore a 75 kVA ma inferiore o uguale a 375 kVA
ex 8501	ex 8501 63	Generatori elettrici a corrente alternata (alternatori) di potenza superiore a 375 kVA ma inferiore o uguale a 750 kVA
ex 8502	ex 8502 11	Gruppi elettrogeni con motore a pistone con accensione per compressione (motori diesel o semi-diesel) di potenza inferiore o uguale a 75 kVA
ex 8502	ex 8502 12	Gruppi elettrogeni con motore a pistone con accensione per compressione (motori diesel o semi-diesel) di potenza superiore a 75 kVA ma inferiore o uguale a 375 kVA
ex 8502	ex 8502 13	Gruppi elettrogeni con motore a pistone con accensione per compressione (motori diesel o semi-diesel) di potenza superiore a 375 kVA
ex 8502	ex 8502 20	Gruppi elettrogeni con motore a pistone con accensione a scintilla (motori a scoppio)
ex 8502	ex 8502 31	Altri gruppi elettrogeni, ad energia eolica
ex 8502	ex 8502 39	Altri gruppi elettrogeni, diversi da quelli della voce 8502 31
ex 8502	ex 8502 40	Convertitori rotanti elettrici
ex 8504	ex 8504 10	Ballast per lampade o tubi a scarica
ex 8504	ex 8504 31	Trasformatori elettrici, diversi da quelli con dielettrico liquido, di potenza non superiore a 1 kVA
ex 8504	ex 8504 32	Trasformatori elettrici, diversi da quelli con dielettrico liquido, di potenza superiore a 1 kVA ma inferiore o uguale a 16 kVA
ex 8504	ex 8504 33	Trasformatori elettrici, diversi da quelli con dielettrico liquido, di potenza superiore a 16 kVA ma inferiore o uguale a 500 kVA
ex 8504	ex 8504 40	Convertitori elettrici statici
ex 8504	ex 8504 50	Bobine di autoinduzione diverse dal ballast per lampade o tubi a scarica

Codice SA	Sottovoce SA	Descrizione
ex 8507	ex 8507 10	Accumulatori elettrici, al piombo, dei tipi utilizzati per l'avviamento dei motori a pistoni
ex 8507	ex 8507 20	Altri accumulatori elettrici, al piombo
ex 8507	ex 8507 30	Accumulatori elettrici, al nichel-cadmio
ex 8507	ex 8507 40	Accumulatori elettrici, al nichel-ferro
ex 8507	ex 8507 80	Altri accumulatori elettrici
ex 8507	ex 8507 90	Parti di accumulatori elettrici
ex 8511	ex 8511 10	Candele di accensione
ex 8511	ex 8511 20	Magneti; dinamo-magneti; volano-magneti
ex 8511	ex 8511 30	Distributori; bobine di accensione
ex 8511	ex 8511 40	Avviatori elettrici, anche funzionanti come generatori
ex 8511	ex 8511 50	Altri generatori elettrici dei tipi utilizzati per motori con accensione a scintilla o per motori con accensione per compressione
ex 8511	ex 8511 80	Altri apparecchi e dispositivi elettrici di accensione o avvio dei tipi usati per motori con accensione a scintilla o motori con accensione per compressione, e interruttori dei tipi utilizzati congiuntamente a tali motori
ex 8516	ex 8516 80	Resistenze scaldanti accoppiate unicamente al loro semplice supporto e a collegamenti elettrici, per sbrinare o per impedire il deposito della brina
ex 8518	ex 8518 10	Microfoni e loro supporti
ex 8518	ex 8518 21	Altoparlante unico montato nella sua cassa acustica
ex 8518	ex 8518 22	Altoparlanti multipli montati in una stessa cassa acustica
ex 8518	ex 8518 29	Altoparlanti, non montati nelle loro casse acustiche
ex 8518	ex 8518 30	Auricolari, cuffie e simili, anche combinati con un microfono, e assortimenti consistenti in un microfono accompagnato da uno o più altoparlanti
ex 8518	ex 8518 40	Amplificatori elettrici ad audiofrequenza
ex 8518	ex 8518 50	Apparecchi elettrici di amplificazione del suono
ex 8520	ex 8520 90	Magnetofoni ed altri apparecchi per la registrazione del suono, senza dispositivo incorporato per la riproduzione del suono
ex 8521	ex 8521 10	Apparecchi per la videoregistrazione o la videoriproduzione, anche incorporanti un ricevitore di segnali videofonici, del tipo a nastro magnetico
ex 8522	ex 8522 90	Assemblaggi e preassemblaggi consistenti in due o più parti o pezzi uniti o collegati, per apparecchi della sottovoce 8520 90
ex 8525	ex 8525 10	Apparecchi trasmettenti per la radiotelegrafia o la radiotelegrafia, non muniti di un apparecchio ricevente
ex 8525	ex 8525 20	Apparecchi trasmettenti per la radiotelegrafia o la radiotelegrafia, muniti di un apparecchio ricevente
ex 8526	ex 8526 10	Apparecchi di radiorilevamento o di radioscandaglio (radar)
ex 8526	ex 8526 91	Apparecchi di radionavigazione

Codice SA	Sottovoce SA	Descrizione
ex 8526	ex 8526 92	Apparecchi di radiotelecomando
ex 8527	ex 8527 90	Apparecchi riceventi per la radiotelegrafia o la radiotelegrafia, diversi dai ricevitori per radiodiffusione
ex 8529	ex 8529 10	Antenne e riflettori di antenne di ogni tipo, riconoscibili come destinati ad essere utilizzati esclusivamente o principalmente insieme agli apparecchi di cui alle voci da 8525 a 8527
ex 8529	ex 8529 90	Assemblaggi e preassemblaggi degli apparecchi della voce 8526, consistenti in due o più parti o pezzi uniti o collegati, concepiti specificamente per essere installati in aeromobili civili
ex 8531	ex 8531 10	Apparecchi elettrici di avvertimento per la protezione contro il furto o l'incendio ed apparecchi simili
ex 8531	ex 8531 20	Pannelli indicatori che incorporano dispositivi a cristalli liquidi (LCD) o a diodi emettitori di luce (LED)
ex 8531	ex 8531 80	Apparecchi elettrici di segnalazione acustica o visiva diversi da quelli delle sottovoci 8531 10 o 8531 20
ex 8539	ex 8539 10	Fari e proiettori sigillati
ex 8543	ex 8543 89	Registratori di volo; sincro e trasduttori elettrici; sbrinatori e antiappannanti con resistenza elettrica, per aeromobili
ex 8543	ex 8543 90	Assemblaggi e preassemblaggi per registratori di volo consistenti in due o più parti o pezzi uniti o collegati
ex 8544	ex 8544 30	Serie di fili per candele di accensione ed altre serie di fili dei tipi utilizzati negli aeromobili
ex 8801	ex 8801 10	Alianti e deltaplani
ex 8801	ex 8801 90	Palloncini e dirigibili; aeromobili non costruiti per la propulsione a motore diversi dagli alianti e dai deltaplani
ex 8802	ex 8802 11	Elicotteri di peso a vuoto inferiore o uguale a 2 000 kg
ex 8802	ex 8802 12	Elicotteri di peso a vuoto superiore a 2 000 kg
ex 8802	ex 8802 20	Aeroplani ed altri aeromobili a propulsione, di peso a vuoto inferiore o uguale a 2 000 kg
ex 8802	ex 8802 30	Aeroplani ed altri aeromobili a propulsione, di peso a vuoto superiore a 2 000 kg ma inferiore o uguale a 15 000 kg
ex 8802	ex 8802 40	Aeroplani ed altri aeromobili a propulsione di peso a vuoto superiore a 15 000 kg
ex 8803	ex 8803 10	Eliche e rotori, e loro parti
ex 8803	ex 8803 20	Carrelli di atterraggio e loro parti
ex 8803	ex 8803 30	Parti di aeroplani o di elicotteri diverse da quelle delle sottovoci 8803 10 o 8803 20
ex 8803	ex 8803 90	Altre parti delle merci delle voci 8801 o 8802
ex 8805	ex 8805 29	Simulatori di volo e loro parti, diversi dai simulatori di combattimento aereo e loro parti della sottovoce 8805 21
ex 9001	ex 9001 90	Lenti, prismi, specchi e altri elementi di ottica di qualsiasi materia, non montati, diversi da quelli di vetro non lavorato otticamente
ex 9002	ex 9002 90	Lenti, prismi, specchi e altri elementi di ottica, diversi dagli obiettivi e dai filtri, di qualsiasi materia, montati, per strumenti o apparecchi, diversi da quelli di vetro non lavorato otticamente
ex 9014	ex 9014 10	Bussole, comprese quelle di navigazione

Codice SA	Sottovoce SA	Descrizione
ex 9014	ex 9014 20	Strumenti ed apparecchi per la navigazione aerea (diversi dalle bussole)
ex 9014	ex 9014 90	Parti ed accessori di bussole di navigazione e di altri strumenti ed apparecchi per la navigazione aerea (diversi dalle bussole)
ex 9020	ex 9020 00	Apparecchi respiratori e maschere antigas, escluse le maschere di protezione prive del meccanismo e dell'elemento filtrante amovibile, escluse le loro parti
ex 9025	ex 9025 11	Termometri e pirometri, a liquido, a lettura diretta, non combinati con altri strumenti
ex 9025	ex 9025 19	Altri termometri e pirometri, non combinati con altri strumenti
ex 9025	ex 9025 80	Altri strumenti della voce 9025
ex 9025	ex 9025 90	Parti e accessori delle sottovoci 9025 11, 9025 19 o 9025 80
ex 9026	ex 9026 10	Strumenti ed apparecchi per la misura o il controllo della portata o del livello dei liquidi
ex 9026	ex 9026 20	Strumenti ed apparecchi per la misura o il controllo della pressione dei liquidi o dei gas
ex 9026	ex 9026 80	Strumenti e apparecchi per la misura o il controllo di variabili dei liquidi o dei gas, diversi dagli strumenti e dagli apparecchi delle sottovoci 9026 10 o 9026 20
ex 9026	ex 9026 90	Parti di strumenti e apparecchi delle sottovoci 9026 10, 9026 20 o 9026 80
ex 9029	ex 9029 10	Contagiri, elettrici o elettronici
ex 9029	ex 9029 20	Indicatori di velocità e tachimetri
ex 9029	ex 9029 90	Parti e accessori di contagiri, di indicatori di velocità e di tachimetri
ex 9030	ex 9030 10	Strumenti ed apparecchi per la misura o la rilevazione di radiazioni ionizzanti
ex 9030	ex 9030 20	Oscilloscopi ed oscillografi catodici
ex 9030	ex 9030 31	Multimetri per la misura o il controllo della tensione, dell'intensità, della resistenza o della potenza, senza dispositivo registratore
ex 9030	ex 9030 39	Strumenti ed apparecchi, diversi da quelli delle sottovoci 9030 10, 9030 20 o 9030 31, per la misura o il controllo della tensione, dell'intensità, della resistenza o della potenza, senza dispositivo registratore
ex 9030	ex 9030 40	Strumenti ed apparecchi, diversi da quelli delle sottovoci 9030 10, 9030 20, 9030 31 o 9030 39, per la misurazione o il controllo delle quantità elettriche, concepiti specificamente per le telecomunicazioni
ex 9030	ex 9030 83	Strumenti ed apparecchi, diversi da quelli delle sottovoci 9030 10, 9030 20 o 9030 40, per la misurazione o il controllo delle quantità elettriche, con dispositivo registratore
ex 9030	ex 9030 89	Strumenti ed apparecchi, diversi da quelli delle sottovoci 9030 10, 9030 20, 9030 31, 9030 39, 9030 40 o 9030 83, per la misurazione o il controllo delle quantità elettriche
ex 9030	ex 9030 90	Parti e accessori di strumenti e apparecchi delle sottovoci 9030 10, 9030 20, 9030 31, 9030 39, 9030 40, 9030 83 o 9030 89
ex 9031	ex 9031 80	Strumenti e apparecchi di misura o di controllo, non nominati né compresi altrove nel capitolo 90
ex 9031	ex 9031 90	Parti e accessori degli strumenti e degli apparecchi delle sottovoci 9031 80

Codice SA	Sottovoce SA	Descrizione
ex 9032	ex 9032 10	Termostati
ex 9032	ex 9032 20	Manostati (pressostati)
ex 9032	ex 9032 81	Strumenti e apparecchi di regolazione o di controllo automatici idraulici o pneumatici
ex 9032	ex 9032 89	Altri strumenti e apparecchi di regolazione o di controllo automatici
ex 9032	ex 9032 90	Parti e accessori degli strumenti e degli apparecchi di regolazione o di controllo automatici della voce 9032
ex 9104	ex 9104 00	Orologi da cruscotto e simili per aeromobili
ex 9109	ex 9109 19	Movimenti di orologeria aventi una larghezza o un diametro non superiore a 50 mm, completi e assemblati, funzionanti a pila, ad accumulatore o mediante collegamento alla rete elettrica, diversi dalle sveglie
ex 9109	ex 9109 90	Movimenti di orologeria aventi una larghezza o un diametro non superiore a 50 mm, completi e assemblati, diversi da quelli funzionanti a pila, ad accumulatore o mediante collegamento alla rete elettrica, diversi dalle sveglie
ex 9401	ex 9401 10	Sedili, diversi da quelli foderati in pelle
ex 9403	ex 9403 20	Mobili di metallo, diversi dai sedili
ex 9403	ex 9403 70	Mobili di materie plastiche, diversi dai sedili
ex 9405	ex 9405 10	Apparecchi per l'illuminazione, da fissare al soffitto o al muro, di metalli comuni o di materie plastiche
ex 9405	ex 9405 60	Insegne luminose, targhette indicatrici luminose ed oggetti simili, di metalli comuni o di materie plastiche
ex 9405	ex 9405 92	Parti degli articoli delle sottovoci 9405 10 o 9405 60, di materie plastiche
ex 9405	ex 9405 99	Parti degli articoli delle sottovoci 9405 10 o 9405 60, di metalli comuni